

## DOHODA O UROVNANÍ

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Dohoda**“)

### MEDZI TÝMITO ÚČASTNÍKMI DOHODY:

	<b>MESTO KOŠICE</b>
Sídlo:	Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
IČO:	00 691 135
DIČ:	2021186904
IČ DPH:	SK 2021186904
Číslo účtu (IBAN):	SK03 5600 0000 0004 4248 6001
Konajúce:	Ing. Jaroslavom Polačekom, primátorom
(ďalej len ako „ <b>Mesto</b> “)	

a

	<b>IPSA, S.R.O.</b>
sídlo:	Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava
IČO:	44 140 118
DIČ:	2022605904
IČ DPH:	SK 2022605904
zapísaná v:	Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, vložka č.: 86303/B
konajúci:	Ing. Vladimír Jalakša, konateľ
(ďalej len „ <b>IPSA</b> “)	

a

	<b>SOGNI, S.R.O.</b>
sídlo:	Westend Square, Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava
IČO:	46 773 037
DIČ:	2023560352
IČ DPH:	SK2023560352
zapísaná v:	Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, vložka č.: 82836/B
konajúci:	Ing. Vladimír Jalakša, konateľ Ing. Branislav Sroka, konateľ
(ďalej len „ <b>SOGNI</b> “)	

a

	<b>ASPINVA, A. S.</b>
sídlo:	Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava - mestská časť Karlova Ves
IČO:	53 476 361
DIČ:	
IČ DPH:	
zapísaná v:	Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, vložka č.: 7175/B
konajúci:	Michaela Pivarčiová, predseda predstavenstva
(ďalej len „ <b>ASPINVA</b> “)	

(Mesto, IPSA, SOGNI a ASPINVA ďalej spolu aj ako „**Účastníci Dohody**“ a jednotlivo aj ako „**Účastník Dohody**“)

### ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Mesto, IPSA a SOGNI vyhlasujú, že nakoľko medzi nimi existujú nevysporiadané vzťahy a záväzky, ktoré sú medzi nimi ku dňu podpisu Dohody sporné, pričom majú eminentný záujem usporiadať takto vzniknuté záväzky mimosúdnou cestou, dohodli sa na urovnaní sporných práv a povinností tak, ako je uvedené ďalej v Dohode.

2. Vzhľadom aj na dlhoročnú spornosť vzájomných práv a povinností medzi Mestom, IPSA a SOGNI bude urovnanie medzi Mestom, IPSA a SOGNI v zmysle tejto Dohody docielené aj s participáciou tretej strany, spoločnosti ASPINVA, a to spôsobom uvedeným nižšie v tejto Dohode.

#### VYMEDZENIE NÁROKOV Z HMOTNOPRÁVNÝCH VZŤAHOV MEDZI ÚČASTNÍKMI DOHODY

3. Mesto ako predávajúci a obchodná spoločnosť IPSA ako kupujúci uzatvorili dňa 09.09.2009 kúpnu zmluvu č. 2009000883 a dňa 18.11.2009 kúpnu zmluvu č. 2009001143, na základe ktorých došlo k prevodu vlastníckeho práva k viacerým pozemkom bližšie vymedzeným v zmienených kúpnych zmluvách, ktoré sú v súčasnosti evidované na LV č. 955 v kat. území Železiarne, obec KOŠICE ŠACA a LV č. 2252 v kat. území Sokolany, obec Sokolany (ďalej len „**Pozemky**“) za účelom výstavby priemyselného parku INDUSTRIAL PARK KOŠICE – ŠACA za celkovú kúpnu cenu 5,020,419.56 € (ďalej len „**Kúpne zmluvy**“). Zmluvné strany sa v rámci jednotlivých Kúpnych zmlúv dohodli, že kúpna cena za predmet kúpy v zmysle Kúpnych zmlúv bude zaplatená v splátkach. Spoločnosť IPSA nezaplatila Mestu celú kúpnu cenu a do dnešného dňa dlží Mestu (i) časť kúpnej ceny vo výške 2,487,454.- €, (ii) Mestom nárokovánú zmluvnú pokutu vo výške 1,327,757.- € a súčasne (iii) úroky z omeškania (ďalej spoločne aj ako „**Peňažné nároky Mesta**“). Spoločnosť IPSA rozporuje Peňažné nároky Mesta o.i. z dôvodov uvedených v bode 4 tejto Dohody a vo svojich procesných podaniach predložených v Konaní 1 (ako je tento pojem vymedzený nižšie v tejto Dohode).
4. Dňa 22.02.2013 bolo Mestu doručené odstúpenie spoločnosti IPSA od vyššie uvedených Kúpnych zmlúv a súčasne i výzva na vrátenie zaplatenej časti kúpnej ceny vo výške 2,532,965.56 € ako i príslušenstva, zo dňa 20.02.2013. Spoločnosť IPSA od Mesta žiada, aby jej bola vrátená zaplatená časť kúpnej ceny a Pozemky, ktoré boli predmetom Kúpnych zmlúv sa vrátili do vlastníctva Mesta. Mesto od počiatku deklaruje, že odstúpenie spoločnosti IPSA od Kúpnych zmlúv je neplatné, nakoľko nedošlo k naplneniu zákonných predpokladov platného odstúpenia a že sa Pozemky prevedené na základe Kúpnych zmlúv nevrátili naspäť do vlastníctva Mesta.
5. Dňa 20.11.2012 uzatvorila spoločnosť IPSA ako predávajúci s obchodnou spoločnosťou SOGNI ako kupujúcim, kúpnu zmluvu V-9330/2012, na základe ktorej došlo k prevodu vlastníckeho práva k pozemkom (zapísané na LV č. 2053 pre katastrálne územie Sokolany), ktoré sa nachádzajú vedľa Pozemkov, ktoré spoločnosť IPSA odkúpila od Mesta. Mesto má za to, že predmetný právny úkon – kúpna zmluva zo dňa 20.11.2012, je vo vzťahu k Mestu neúčinný, pričom súčasne má Mesto za to, že spoločnosť IPSA uskutočnila tento právny úkon s cieľom ukrátiť uspokojenie pohľadávky svojho veriteľa, Mesta, ktorá spočíva v povinnosti spoločnosti IPSA zaplatiť zvyšnú časť kúpnej ceny, zmluvnú pokutu a úroky z omeškania z Kúpnych zmlúv. Spoločnosť IPSA popiera, že by tento právny úkon bol uskutočnený s cieľom ukrátiť uspokojenie akejkolvek pohľadávky svojho veriteľa, Mesta a popiera aj jeho neúčinnosť.
6. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti sú ku dňu uzatvorenia Dohody sporné nasledovné skutočnosti a súvisiace korešpondujúce práva a povinnosti medzi Mestom a spoločnosťami IPSA a SOGNI: (i) spoločnosť IPSA rozporuje právo Mesta na zaplatenie jednotlivých Peňažných nárokov Mesta uvedených v bode 3. Dohody spôsobom a vo výške, ako sú tieto uvedené v bode 3. Dohody; (ii) medzi Mestom a spoločnosťou IPSA je sporné, či odstúpenie od Kúpnych zmlúv zo strany spoločnosti IPSA v zmysle bodu 4. Dohody bolo vykonané platne a účinne a ktorému z dotknutých Účastníkov Dohody v tomto ohľade prináleží vlastnícke právo k Pozemkom; (iii) medzi Účastníkmi Dohody je sporné, či uzatvorenie kúpnej zmluvy zo dňa 20.11.2012 medzi spoločnosťami SOGNI a IPSA je vo vzťahu k Mestu účinné, či tento úkon mohol ukrátiť uspokojenie pohľadávky Mesta voči spoločnosti IPSA a či Mestu v tomto ohľade prináležia akékoľvek korešpondujúce zákonné práva z toho vyplývajúce; (iv) medzi Mestom a spoločnosťami IPSA a SOGNI je sporné, či príslušným Účastníkom Dohody mohli v súvislosti so skutočnosťami uvedenými v bodoch 3. až 5. Dohody vzniknúť zo zákona či akéhokoľvek iného právneho titulu aj akékoľvek iné súvisiace práva a nároky, vrátane práva na náhradu škody (ďalej spoločne aj ako „**Sporné práva a povinnosti**“).

## VYMEDZENIE NÁROKOV ZO SÚDNYCH SPOROV MEDZI ÚČASTNÍKMI DOHODY

MESTO C/A IPSA, O ZAPLATENIE 3,815,211.- EUR S PRÍSL., OKRESNÝ SÚD BRATISLAVA IV, SP. ZN. 10Cb/2/2013 (ďalej len „**Konanie 1**“)

7. V predmetnom konaní sa Mesto ako žalobca domáha proti spoločnosti IPSA ako žalovanému, zaplatenia dlžnej časti kúpnej ceny (2,487,454.- €), zmluvnej pokuty (1,327,757.- €) a príslušenstva (úroky z omeškania), tzn. Peňažných nárokov Mesta, ktoré Mestu vznikli na základe Kúpnych zmlúv.
8. Konanie 1 je v súčasnosti vedené na Okresnom súde Bratislava IV, doposiaľ sa neuskutočnilo pojednávanie vo veci samej, avšak dňa 10.01.2013 bolo uznesením Okresného súdu Bratislava IV, nariadené predbežné opatrenie (neodkladné opatrenie), sp. zn. 10Cb/2/2013-60, ktorým bolo spoločnosti IPSA zakázané nakladať s Pozemkami zapísanými na LV č. 955, kat. územie Železiarne a na LV č. 2252, kat. územie Sokol'any.
9. Dňa 21.05.2014 bolo uznesením Okresného súdu Bratislava IV, predmetné Konanie 1 prerušené až do právoplatného skončenia konania vedeného na Okresnom súde Košice II pod sp. zn. 34Cb/83/2013, t.j. Konania 3.

MESTO C/A SOGNI, O NEÚČINNOSŤ PRÁVNEHO ÚKONU A NÁVRH NA VYDANIE NEODKLADNÉHO OPATRENIA, OKRESNÝ SÚD BRATISLAVA IV, SP. ZN. 40C/67/2013 (ďalej len „**Konanie 2**“)

10. V predmetnom konaní sa Mesto ako žalobca domáha proti spoločnosti SOGNI ako žalovanému, určenie neúčinnosti právneho úkonu, a to kúpnej zmluvy zo dňa 20.11.2012, ktorú uzatvorila spoločnosť IPSA ako predávajúci so spoločnosťou SOGNI ako kupujúci.
11. Dňa 12.04.2013 došlo uznesením Okresného súdu Bratislava IV, sp. zn. 40C/67/2013-75 k nariadeniu predbežného opatrenia (neodkladného opatrenia), ktorým sa spoločnosti SOGNI zakázalo nakladať s nehnuteľnosťami, ktoré nadobudla od spoločnosti IPSA, a sú zapísané na LV č. 2053 pre katastrálne územie Sokol'any.
12. Dňa 05.09.2014 sa v predmetnej veci uskutočnilo pojednávanie, na ktorom súd konštatoval, že je daný dôvod na prerušenie konania podľa ustanovenia § 109 ods. 2, písm. c) zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov; pričom súčasne spoločnosť SOGNI podala dňa 07.10.2014 návrh na prerušenie konania, do právoplatného skončenia konania vedeného na Okresnom súde Bratislava IV pod sp. zn. 10Cb/2/2013.
13. Dňa 20.03.2015 bolo Mestu doručené uznesenie Okresného súdu Bratislava IV o prerušení Konania 2, sp. zn. 40C/67/2013-373, do právoplatného skončenia konania vedeného na Okresnom súde Bratislava IV pod sp. zn. 10Cb/2/2013, t.j. Konania 1.

IPSA C/A MESTO, O URČENIE VLASTNÍCKEHO PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTIAM/PÔVODNE O URČENIE PLATNOSTI ODSÚPENIA OD KÚPNYCH ZMLÚV, OKRESNÝ SÚD KOŠICE II, SP. ZN. 35Cb/287/2015 (SP. ZN. 34Cb/83/2013) (ďalej len „**Konanie 3**“)

14. Dňa 05.04.2013 podala spoločnosť IPSA návrh na vydanie predbežného opatrenia (t.j. neodkladného opatrenia), ktorým sa domáhala, aby súd zakázal Mestu nakladať s bližšie špecifikovaným predmetom dražby a spoločnosti DRAŽOBNÍK, s.r.o., zdržať sa výkonu záložného práva k predmetu dražby. Dňa 20.06.2013 bolo Mestu doručené Uznesenie Okresného súdu Košice II, sp. zn. 34Cb/83/2013 - 111 zo dňa 17.06.2013, ktorým bola Mestu a spoločnosti DRAŽOBNÍK, s.r.o. uložená povinnosť zdržať sa výkonu záložného práva akýmkoľvek spôsobom, a to vo vzťahu k Pozemkom, ktoré sú zapísané na LV č. 955, kat. územie: Železiarne a LV č. 2552 v kat. území: Sokol'any. Dňa 25.07.2013 podala spoločnosť IPSA návrh na určenie platnosti odstúpenia od Kúpnych zmlúv.
15. V súčasnosti je predmetom Konania 3 určenie vlastníckeho práva k Pozemkom a Konanie 3 je vedené na Okresnom súde Košice II pod sp. zn. 35Cb/287/2015. Dňa 23.01.2018 spoločnosť

IPSA predniesla na pojednávaní zmenu žaloby, v rámci ktorej sa domáha určenia vlastníckeho práva k Pozemkom zapísaným na LV č. 955, kat. územie Železiarne a na LV č. 2552, kat. územie Sokol'any, v prospech Mesta. V predmetnej veci sa uskutočnilo niekoľko pojednávaní, avšak do dnešného dňa nebolo Konanie 3 právoplatne rozhodnuté.

#### **PREDMET A ÚČEL DOHODY**

16. Predmetom Dohody je urovanie vzájomných práv a povinností účastníkov Dohody, ktoré vznikli v súvislosti s nezaplatením časti kúpnej ceny spoločnosťou IPŠA z titulu Kúpnych zmlúv, nezaplatenia Mestom nárokovanej zmluvnej pokuty a úrokov z omeškania z nezaplatenej časti kúpnej ceny, ktoré sú bližšie uvedené v bode 3. tejto Dohody, urovanie jednotlivých Sporných práv a povinností a súčasne usporiadanie vzájomných práv a povinností účastníkov Dohody v súvislosti so súdnymi spormi špecifikovanými v bodoch 7. až 15. tejto Dohody.
17. Na základe tejto Dohody zaniká spornosť vlastníckeho práva k Pozemkom spoločnosti IPŠA a všetky ostatné doterajšie vzájomné záväzky medzi Mestom a spoločnosťami IPŠA a SOGNI, ktoré vznikli v súvislosti s Predmetom Dohody uvedenom v bode 16. tejto Dohody, a z nich plynúce práva a povinnosti, vrátane jednotlivých Sporných práv a povinností, a to nadobudnutím účinkov urovnania v zmysle bodu 36. tejto Dohody, a sú v plnom rozsahu nahradené právami a povinnosťami vyplývajúcimi z tejto Dohody.

#### **UROVNANIE SPORNÝCH PRÁV A POVINNOSTÍ A UZNANIE DLHU SPOLOČNOSTI IPŠA**

18. V zmysle tejto Dohody sa všetky Sporné práva a povinnosti, ako aj vzájomné práva a povinnosti vyplývajúce z vymedzenia nárokov v bode 3. až 15. Dohody nadobudnutím účinkov urovnania podľa tejto Dohody v zmysle bodu 36. tejto Dohody urovnávajú tak, že zaniká spornosť vlastníckeho práva k Pozemkom spoločnosti IPŠA a všetky ostatné Sporné práva a povinnosti zanikajú a nahrádzajú sa novými právami a povinnosťami vyplývajúcimi z urovnania.
19. Účastníci Dohody sa dohodli, že v deň podpisu Dohody budú spolu s touto Dohodou podpísané aj nasledovné listiny:
  - a) dve (2) vyhotovenia späťvzatia žaloby, v zmysle ktorého (i) Mesto, ako žalobca, v celom rozsahu vezme späť svoju žalobu podanú proti spoločnosti IPŠA, na podklade ktorej bolo iniciované Konanie 1 vedené na Okresnom súde Bratislava IV, pod sp. zn. 10Cb/2/2013, (ii) Mesto vyhlási, že si v Konaní 1 neuplatňuje a nežiada priznať náhradu trov konania, vrátane trov právneho zastúpenia a (iii) spoločnosť IPŠA, ako žalovaný, vyhlási, že so späťvzatím žaloby súhlasí a že si v Konaní 1 neuplatňuje a nežiada priznať náhradu trov konania, vrátane trov právneho zastúpenia (ďalej len „**Späťvzatie žaloby č. 1**“);
  - b) dve (2) vyhotovenia späťvzatia žaloby, v zmysle ktorého (i) Mesto, ako žalobca, v celom rozsahu vezme späť svoju žalobu podanú proti spoločnosti SOGNI, na podklade ktorej bolo iniciované Konanie 2 vedené na Okresnom súde Bratislava IV, pod sp. zn. 40C/67/2013, (ii) Mesto vyhlási, že si v Konaní 2 neuplatňuje a nežiada priznať náhradu trov konania, vrátane trov právneho zastúpenia, (iii) Mesto požiada o zrušenie predbežného opatrenia (neodkladného opatrenia) nariadeného dňa 12.04.2013 uznesením Okresného súdu Bratislava IV, č.k. 40C/67/2013-75 v Konaní 2 a (iv) spoločnosť SOGNI, ako žalovaný, vyhlási, že so späťvzatím žaloby súhlasí a že si v Konaní 2 neuplatňuje a nežiada priznať náhradu trov konania, vrátane trov právneho zastúpenia (ďalej len „**Späťvzatie žaloby č. 2**“);
  - c) štyri (4) vyhotovenia späťvzatia žaloby, v zmysle ktorého (i) spoločnosť IPŠA, ako žalobca, v celom rozsahu vezme späť svoju žalobu podanú proti Mestu, na podklade ktorej bolo iniciované Konanie 3 vedené na Okresnom súde Košice II, pod sp. zn. 35Cb/287/2015, (ii) spoločnosť IPŠA vyhlási, že si v Konaní 3 neuplatňuje a nežiada priznať náhradu trov konania, vrátane trov právneho zastúpenia, (iii) spoločnosť IPŠA požiada o zrušenie predbežného opatrenia (neodkladného opatrenia) vydaného Okresným súdom Košice II, sp. zn. 34Cb/83/2013 - 111 zo dňa 17.06.2013 v Konaní 3, ktorým zakazuje Mestu a spoločnosti DRAŽOBNÍK s.r.o. akýmkoľvek spôsobom nakladať s predmetom dražby a zdržať sa výkonu záložného práva, a (iv) Mesto, ako žalovaný, vyhlási, že so späťvzatím

- žaloby súhlasí a že si v Konaní 3 neuplatňuje a nežiada priznať náhradu trov konania, vrátane trov právneho zastúpenia (ďalej len „**Späťvzatie žaloby č. 3**“);
- d) päť (5) vyhotovení vzdania sa záložného práva k Pozemkom zo strany Mesta zabezpečujúceho pohľadávky Mesta voči spoločnosti IPSA, zapísaného na LV 955, kat. úz. Železiarne v ťarche pod poradovým číslom 1 ako Zmluva o zriadení záložného práva k nehnuteľnostiam v prospech Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, IČO: 00691135. V-7571/2009 zo dňa 30.12.2009 - v.z. 3/2010, ako aj na LV 2252, kat. úz. Sokolany v ťarche pod poradovým č. 1 ako 10/10- V 2717/09- Zmluva o zriadení záložného práva zo dňa 13.1.2010 v prospech: Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, IČO: 00 691 135 (ďalej len „**Vzdanie sa záložného práva**“) spolu s dvomi (2) vyhotoveniami spoločného návrhu Mesta a spoločnosti IPSA na výmaz príslušného záložného práva k Pozemkom v zmysle tohto ustanovenia Dohody z katastra nehnuteľností vrátane informatívnej poznámky: Oznámenie o začatí výkonu záložného práva záložným veriteľom: Mesto Košice, Trieda SNP 48/(ďalej len „**Návrh na výmaz záložného práva**“);
- e) osem (8) vyhotovení dohody o zrušení predkupného práva k Pozemkom zo strany Mesta, a to predkupného práva v akejkoľvek forme a obsahu predkupného práva, vrátane predkupných práv zapísaných na LV 955, kat. úz. Železiarne v ťarche pod poradovým číslom 1 ako Rozhodnutie o povolení vkladu predkupného práva na parc.č.77, 78/53, 78/54, 78/55, 78/56, 78/57, 78/60, 78/61, 78/62, 78/63, 78/66, 78/73, 78/74, 78/75, 78/76, 78/79, 78/83, 78/84, 78/85, 78/86, 78/89 a stavby súp.č.578 na parc.č.77, súp.č.774 na parc.č.78/54, súp.č.775 na parc.č.78/57, súp.č.776 na parc.č.78/60, súp.č.777 na parc.č.78/61, súp.č.779 na parc.č.78/83, súp.č.780 na parc.č.78/84, súp.č.781 na parc.č.78/85, súp.č.863 na parc.č.78/73, súp.č.864 na parc.č.78/75 v prospech Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, IČO: 00691135. V-7569/2009 zo dňa 5.11.2009 - v.z.95/2009 ako aj na LV 2252, kat. úz. Sokolany v ťarche pod poradovým č. 1 ako 9/10- V 2716/09- Dohoda o predkupnom práve zo dňa 13.1.2010 v prospech: Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, IČO: 00 691 135 (ďalej len „**Dohoda o zrušení predkupného práva**“) spolu s dvomi (2) vyhotoveniami spoločného návrhu Mesta a spoločnosti IPSA na výmaz príslušného predkupného práva k Pozemkom v zmysle tohto ustanovenia Dohody z katastra nehnuteľností (ďalej len „**Návrh na výmaz predkupného práva**“);
- f) štyri (4) vyhotovenia prehlásenia Mesta, v rámci ktorého Mesto (i) vyhlási, že si neuplatňuje svoje predkupné právo k Pozemkom v zmysle písm. e) vyššie vo vzťahu k prevodu vlastníckeho práva k Pozemkom zo spoločnosti IPSA na spoločnosť ASPINVA a (ii) ako záložný veriteľ v zmysle záložnej zmluvy podľa písm. f) vyššie a bodu 20 Dohody udelí spoločnosti IPSA, ako záložcovi, súhlas s prevodom vlastníckeho práva k Pozemkom zo spoločnosti IPSA na spoločnosť ASPINVA (ďalej len „**Prehlásenie Mesta**“);

(Späťvzatie žaloby č. 1, Späťvzatie žaloby č. 2, Späťvzatie žaloby č. 3, Vzdanie sa záložného práva, Návrh na výmaz záložného práva, Dohoda o zrušení predkupného práva, Návrh na výmaz predkupného práva a Prehlásenie Mesta ďalej spoločne aj ako „**Listiny**“ a jednotlivo aj ako „**Listina**“)

- g) štyri (4) vyhotovenia Návrhu na pokračovanie v konaní a na zrušenie predbežného opatrenia, v zmysle ktorého Mesto spoločne so spoločnosťou IPSA požiada Okresný súd Bratislava IV, aby (i) pokračoval v Konaní 1 v rozsahu nevyhnutnom pre vydanie uznesenia o zrušení predbežného opatrenia (neodkladného opatrenia) nariadeného dňa 10.01.2013 uznesením Okresného súdu Bratislava IV, č.k. 10Cb/2/2013-60 v Konaní 1 (zmienené predbežné opatrenie ďalej len „**Predbežné opatrenie**“), (ii) vydal uznesenie o zrušení Predbežného opatrenia a zároveň, aby následne (iii) po vydaní uznesenia Okresného súdu Bratislava IV o zrušení Predbežného opatrenia, Konanie 1 prerušil až do právoplatného skončenia Konania 3 (ďalej len „**Žiadosť o zrušenie predbežného opatrenia**“). Účastníci Dohody sa zároveň dohodli, že dve (2) vyhotovenia Žiadosti o zrušenie predbežného opatrenia bude mať v držbe Mesto a dve (2) vyhotovenia Žiadosti o zrušenie predbežného opatrenia bude mať v držbe spoločnosť ASPINVA.

20. Účastníci Dohody sa dohodli, že IPSA a Mesto podpíšu v deň podpísania tejto Dohody aj jedenásť (11) vyhotovení zmluvy o zriadení záložného práva k Pozemkom medzi Mestom ako záložným

veriteľom a spoločnosťou IPSA ako záložcom, predmetom ktorej bude zriadenie záložného práva k nehnuteľnostiam – Pozemkom, pričom hodnota zabezpečenej pohľadávky bude vo výške 1.987.454,- € (jedenmilión deväťstoosemdesiatšesťtisícštyristopäťdesiatštyri eur), ktorá predstavuje výšku časti Nového záväzku podľa bodu 23. b) a c) tejto Dohody a vo výške 1,327,757.- € (slovom: jedenmilión tristošesťdesiatšesťtisícštyristopäťdesiatšedem eur), ktorá predstavuje zmluvnú pokutu dohodnutú podľa bodu 27. tejto Dohody (ďalej len „**Záložná zmluva**“), a to všetko spolu so štyrmi (4) návrhmi na vklad záložného práva k príslušným Pozemkom do katastra nehnuteľností (ďalej len „**Návrh na vklad záložného práva**“), pričom navrhovateľom bude spoločne Mesto a spoločnosť IPSA (Záložná zmluva a Návrh na vklad záložného práva ďalej spoločne aj ako „**Záložná zmluva a návrh**“). Účastníci Dohody sa dohodli, že Záložná zmluva v zmysle tohto ustanovenia Dohody nadobudne platnosť dňom jej podpisu jej príslušnými zmluvnými stranami a účinnosť v deň nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia Okresného súdu Bratislava IV, ktorým Okresný súd Bratislava IV zruší Predbežné opatrenie na podklade Žiadosti o zrušenie predbežného opatrenia. Záložné právo podľa Záložnej zmluvy a návrhu bude zriadené na čas úplného zaplatenia Nového záväzku a zmluvnej pokuty podľa bodu 27. tejto Dohody. Záložná zmluva v piatich (5) vyhotoveniach a Návrh na vklad záložného práva k príslušným Pozemkom vo dvoch (2) vyhotoveniach zostanú po ich podpísaní v držbe Mesta, pričom spoločnosť ASPINVA po podpise obdrží do držby päť (5) vyhotovení Záložnej zmluvy a dve (2) vyhotovenia Návrhu na vklad záložného práva k príslušným Pozemkom a spoločnosť IPSA po podpise obdrží do držby jedno (1) vyhotovenie Záložnej zmluvy. Mesto sa zároveň zaväzuje bez zbytočného odkladu po podpise Záložnej zmluvy túto zverejniť v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií), v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon**“).

21. Účastníci Dohody sa ďalej dohodli, že v deň podpisu Dohody Účastníci Dohody zároveň podpíšu zápisnicu o notárskej úschove listín a peňazí (ďalej len „**Notárska úschova**“) a na jej podklade zriadia notársku úschovu listín a peňazí u notára určeným Mestom (ďalej len „**Notár**“), na ktorú sa budú aplikovať nasledovné pravidlá:

Do Notárskej úschovy budú Účastníkmi Dohody v deň podpisu Dohody zložené jednotlivé podpísané Listiny, a to za podmienok upravených v tomto bode Dohody. Notárska úschova bude zriadená na dobu šiestich (6) mesiacov, pričom Účastníci Dohody sa počas celej doby trvania Notárskej úschovy vzdajú dispozičného práva nakladať s Listinami, a to až do momentu ich vydania z Notárskej úschovy za podmienok uvedených v tomto bode Dohody. Listiny budú z Notárskej úschovy vydané nasledovným spôsobom:

- a) po tom, ako budú Notárovi zo strany Mesta a/alebo spoločnosti ASPINVA (a/alebo splnomocneným zástupcom niektorého z týchto subjektov) predložené listy vlastníctva Pozemkov, na ktorých bude v časti „**Ťarchy**“ zapísané okrem tiarch uvedených v bode 19. písm. d) a e) aj záložné právo k Pozemkom na základe Záložnej zmluvy a návrhu podľa bodu 20. tejto Dohody ako tretia ťarcha v poradí, bude z Notárskej úschovy:
1. spoločnosti ASPINVA vydané Vzdanie sa záložného práva v troch (3) vyhotoveniach, Návrh na výmaz záložného práva k príslušným Pozemkom vo dvoch (2) vyhotoveniach, Dohoda o zrušení predkupného práva v piatich (5) vyhotoveniach, Návrh na výmaz predkupného práva k príslušným Pozemkom vo dvoch (2) vyhotoveniach a Prehlásenie Mesta v troch (3) vyhotoveniach;
  2. Mestu vydané Vzdanie sa záložného práva v jednom (1) vyhotovení, Dohoda o zrušení predkupného práva v jednom (1) vyhotovení;
  3. spoločnosti IPSA vydané Vzdanie sa záložného práva v jednom (1) vyhotovení, Dohoda o zrušení predkupného práva v jednom (1) vyhotovení a Prehlásenie Mesta v jednom (1) vyhotovení; a
  4. spoločnosti SOGNI vydaná Dohoda o zrušení predkupného práva v jednom (1) vyhotovení.
- b) po tom, ako budú Notárovi zo strany Mesta a/alebo spoločnosti ASPINVA (a/alebo splnomocneným zástupcom niektorého z týchto subjektov) predložené listy vlastníctva Pozemkov, na ktorých bude v časti „**Ťarchy**“ zapísané záložné právo k Pozemkom na základe

Záložnej zmluvy a návrhu podľa bodu 20. tejto Dohody a zároveň na týchto listoch vlastníctva nebude ďalej zapísaná žiadna z tiarch uvedených v bode 19. písm. d) a e) Dohody, bude z Notárskej úschovy:

1. spoločnosti ASPINVA vydané Späťvzatie žaloby č. 1, Späťvzatie žaloby č. 2, a to vo všetkých vyhotoveniach zložených do Notárskej úschovy a Späťvzatie žaloby č. 3 vo dvoch (2) vyhotoveniach; a
2. Mestu vydané Späťvzatie žaloby č. 3 vo dvoch (2) vyhotoveniach.

Spoločnosť ASPINVA najneskôr do 5 kalendárnych dní odo dňa neskoršej z nasledovných skutočností: (i) do Notárskej úschovy budú zložené všetky Listiny, a to spôsobom a za podmienok uvedených v bode 21. tejto Dohody, (ii) uplynie jeden deň odo dňa zverejnenia Dohody v zmysle § 47a ods. 1 OZ v súlade so Zákonom, zloží do Notárskej úschovy zriadenej u Notára peňažné prostriedky vo výške 540.000,- € korešpondujúce so sumou prvej časti Nového záväzku v zmysle bodu 23. písm. a) tejto Dohody a sumou Dlhu v zmysle bodu 25. tejto Dohody. Notárska úschova bude zriadená na dobu šiestich (6) mesiacov, pričom spoločnosť ASPINVA sa počas celej doby trvania Notárskej úschovy vzdá dispozičného práva nakladať s týmito peňažnými prostriedkami, a to až do momentu ich vydania z Notárskej úschovy za podmienok uvedených v tomto bode Dohody. Po tom, ako bude Notárovi zo strany Mesta a/alebo spoločnosti ASPINVA (a/alebo splnomocneným zástupcom niektorého z týchto subjektov) predložené uznesenie Okresného súdu Bratislava IV o zrušení Predbežného opatrenia spolu s doložkou právoplatnosti a vykonateľnosti tohto uznesenia, budú peňažné prostriedky zložené spoločnosťou ASPINVA z Notárskej úschovy Notárom vydané nasledovným spôsobom:

- a) Notár najneskôr do 3 pracovných dní po splnení vyššie uvedenej podmienky poukáže na bankový účet Mesta uvedený v bode 26. Dohody peňažné prostriedky vo výške 500.000,- € korešpondujúce so sumou prvej časti Nového záväzku v zmysle bodu 23. písm. a) tejto Dohody; a
- b) Notár najneskôr do 3 pracovných dní po splnení vyššie uvedenej podmienky poukáže na bankový účet Právneho zástupcu Mesta uvedený v bode 25. tejto Dohody peňažné prostriedky vo výške 40.000,- € korešpondujúce so sumou Dlhu v zmysle bodu 25. tejto Dohody.

Notárske poplatky súvisiace s Notárskou úschovou a jej zriadením bude znášať spoločnosť ASPINVA.

22. Účastníci Dohody sa v súvislosti uložením Listín do Notárskej úschovy a následným postupom po ich vydaní, ako aj v súvislosti so samotným postupom po podpísaní Dohody dohodli na nasledovných pravidlách:

- a) predpokladom pre uzatvorenie Dohody a uloženie Listín do Notárskej úschovy bude to, že mestské zastupiteľstvo Mesta udelí predchádzajúci súhlas s uzatvorením tejto Dohody, Vzdaním sa záložného práva, Dohody o zrušení predkupného práva, Prehlásením Mesta a Záložnej zmluvy. Mesto sa zároveň zaväzuje, že Vzdanie sa záložného práva a Dohodu o zrušení predkupného práva zverejní v súlade so Zákonom do 3 dní od vydania týchto Listín z Notárskej úschovy;
- b) Mesto sa zaväzuje podať na Okresný súd Bratislava IV Žiadosť o zrušenie predbežného opatrenia, a to bez zbytočného odkladu (najneskôr však do 5 dní) po tom, čo spoločnosť ASPINVA zloží do Notárskej úschovy peňažné prostriedky vo výške 540.000,- € za podmienok upravených v bode 21. Dohody. Mesto sa zároveň zaväzuje bez zbytočného odkladu (najneskôr však do 5 dní) doručiť spoločnosti ASPINVA (alebo jej splnomocnenému zástupcovi) a spoločnosti IPSA (alebo jej splnomocnenému zástupcovi) e-mailom alebo prostredníctvom pošty, potvrdenie o podaní Žiadosti o zrušenie predbežného opatrenia na Okresný súd Bratislava IV, a to zaslaním kópie Žiadosti o zrušenie predbežného opatrenia, na ktorom bude vyznačená prezenčná pečiatka Okresného súdu Bratislava IV potvrdzujúca jeho podanie. V prípade, ak Mesto Žiadosť o zrušenie predbežného opatrenia na Okresný súd Bratislava IV nepodá a/alebo toto podanie nepreukáže v lehotách a spôsobom upraveným v tomto ustanovení Dohody, Účastníci Dohody sa dohodli, že v takom prípade bude spoločnosť ASPINVA oprávnená zabezpečiť podanie Žiadosti o zrušenie predbežného opatrenia na Okresný súd Bratislava IV, pričom spoločnosť ASPINVA bude následne povinná

bezodkladne (najneskôr však do 5 dní) po podaní Žiadosti o zrušenie predbežného opatrenia doručiť Mestu (alebo jeho splnomocnenému zástupcovi) a spoločnosti IPSA (alebo jej splnomocnenému zástupcovi) e-mailom alebo prostredníctvom pošty potvrdenie tohto podania, a to zaslaním kópie Žiadosti o zrušenie predbežného opatrenia, na ktorom bude vyznačená prezenčná pečiatka Okresného súdu Bratislava IV potvrdzujúca jeho podanie. Účastníci Dohody sa týmto zároveň zaväzujú, že si navzájom poskytnú všetku neodkladnú potrebnú súčinnosť, aby došlo k včasnému zrušeniu Predbežného opatrenia za podmienok upravených v tejto Dohode, ako aj následnému prerušeniu Konania 1 až do právoplatného skončenia Konania 3;

- c) Mesto sa zaväzuje podať Návrh na vklad záložného práva podľa Záložnej zmluvy príslušnému okresnému úradu, katastrálnemu odboru, bez zbytočného odkladu (najneskôr však do 5 dní) po tom, čo rozhodnutie Okresného súdu Bratislava IV, ktorým predmetný súd zruší Predbežné opatrenie na podklade Žiadosti o zrušenie predbežného opatrenia, nadobudne právoplatnosť. Mesto sa zároveň zaväzuje bez zbytočného odkladu (najneskôr však do 5 dní) doručiť spoločnosti ASPINVA (alebo jej splnomocnenému zástupcovi) a spoločnosti IPSA (alebo jej splnomocnenému zástupcovi) e-mailom alebo prostredníctvom pošty potvrdenie o podaní Návrhu na vklad záložného práva príslušnému okresnému úradu, katastrálnemu odboru. V prípade, ak Mesto Návrh na vklad záložného práva podľa Záložnej zmluvy príslušnému okresnému úradu, katastrálnemu odboru, nepodá a/alebo toto podanie nepreukáže v lehotách a spôsobom upraveným v tomto ustanovení Dohody, Účastníci Dohody sa dohodli, že v takom prípade bude spoločnosť ASPINVA oprávnená zabezpečiť podanie Návrhu na vklad záložného práva príslušnému okresnému úradu, katastrálnemu odboru, pričom spoločnosť ASPINVA bude následne povinná bezodkladne (najneskôr však do 5 dní) po podaní Návrhu na vklad záložného práva doručiť Mestu (alebo jeho splnomocnenému zástupcovi) a spoločnosti IPSA (alebo jej splnomocnenému zástupcovi) e-mailom alebo prostredníctvom pošty potvrdenie tohto podania. Účastníci Dohody sa týmto zároveň zaväzujú, že v konaní o zápis záložného práva podľa Záložnej zmluvy si navzájom poskytnú všetku neodkladnú potrebnú súčinnosť, aby došlo k včasnému zápisu záložného práva podľa Záložnej zmluvy a návrhu do katastra nehnuteľností.
- d) Mesto sa zaväzuje, že bez zbytočného odkladu (najneskôr však do 5 dní) po vzniku záložného práva podľa Záložnej zmluvy požiada, ako navrhovateľ dražby, dražobníka – spoločnosť DRAŽOBNÍK, s.r.o., Hviezdoslavova 6, 040 01 Košice, IČO: 36 764 281, o upustenie od dražby týkajúcej sa výkonu záložného práva k Pozemkom v zmysle bodu 19 písm. d) Dohody a oznámi dražobníkovi upustenie od výkonu samotného záložného práva;
- e) spoločnosť ASPINVA bude oprávnená zabezpečiť podanie (i) Návrhu na výmaz záložného práva podľa Vzdania sa záložného práva a (ii) Návrhu na výmaz predkupného práva podľa Dohody o zrušení predkupného práva príslušnému okresnému úradu, katastrálnemu odboru, a to bez zbytočného odkladu (najneskôr však do 5 dní) po vydaní týchto Listín z Notárskej úschovy a zverejnení Vzdania sa záložného práva a Dohody o zrušení predkupného práva Mestom v súlade so Zákom. Spoločnosť ASPINVA zároveň bezodkladne po podaní Návrhu na výmaz záložného práva a Návrhu na výmaz predkupného práva doručí Mestu (alebo jeho splnomocnenému zástupcovi) a spoločnosti IPSA (alebo jej splnomocnenému zástupcovi) e-mailom alebo prostredníctvom pošty potvrdenie o podaní Návrhu na výmaz záložného a Návrhu na výmaz predkupného práva príslušnému okresnému úradu, katastrálnemu odboru. Účastníci Dohody sa zaväzujú, že v konaní o výmaz záložného práva a predkupného práva si navzájom poskytnú všetku neodkladnú potrebnú súčinnosť, aby došlo k včasnému výmazu záložného práva podľa Vzdania sa záložného práva a predkupného práva podľa Dohody o zrušení predkupného práva;
- f) podanie Späťvzatia žaloby č. 1, Späťvzatia žaloby č. 2 a Späťvzatia žaloby č. 3 príslušným súdom sa bude riadiť pravidlami upravenými v bodoch 30. až 33. Dohody.

23. Účastníci Dohody sa dohodli, že IPSA je povinná uhradiť Mestu nový záväzok vo výške 2,487,454.- € (slovom: dvamiliónyštyristoosemdesiatšesťtisícštyristopäťdesiatštyri eur) (ďalej len „**Nový záväzok**“) v troch samostatných splátkach, a to nasledovne:

- a) prvá časť Nového záväzku vo výške **500,000.- €** (slovom: päťstotisíc eur) bude Mestu uhradená z Notárskej úschovy za podmienok upravených v bode 21. Dohody, pričom pre účely tejto Dohody platí, že prvá časť Nového záväzku bude považovaná za uhradenú



- (a peňažné prostriedky im zodpovedajúce za zložené do Notárskej úschovy) okamihom pripísania sumy zodpovedajúcej prvej časti Nového záväzku na účet Mesta.
- b) druhú časť Nového záväzku vo výške **1,000,000.- €** (slovom: jedenmilión eur) bude spoločnosť IPSA povinná uhradiť v lehote **do 30.06.2022**,
- c) tretiu časť Nového záväzku vo výške **987,454.- €** (slovom: deväťstoosemdesiatšesťtisícštyristopäťdesiatštyri eur) bude spoločnosť IPSA povinná uhradiť v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa, keď spoločnosť IPSA alebo spoločnosť ASPINVA získa právoplatné stavebné povolenie na výstavbu priemyselného parku na Pozemkoch alebo ich časti najneskôr však v lehote **do 31.12.2023**, bez ohľadu na to, či IPSA alebo ASPINVA získa alebo nezíska stavebné povolenie.

Spoločnosť IPSA vyhlasuje a uvádza, že Nový záväzok (resp. jeho jednotlivé vyššie uvedené časti) za spoločnosť IPSA zaplatí, ako plnenie v zmysle § 331 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len „**ObZ**“), spoločnosť ASPINVA. Mesto uvedenú skutočnosť berie na vedomie a súhlasí s touto formou úhrady Nového záväzku (resp. jeho jednotlivých vyššie uvedených častí).

24. IPSA týmto písomne uznáva, že zaplatí Mestu svoj dlh vo výške 2,487,454.- € (slovom: dvamilióňštyristoosemdesiatšesťtisícštyristopäťdesiatštyri eur), ktorý predstavuje Nový záväzok podľa bodu 23. tejto Dohody spôsobom upraveným v tejto Dohode, pričom toto uznanie má právne účinky uznania dlhu podľa ustanovenia § 558 OZ, a IPSA si je vedomá právnych následkov uznania predmetného dlhu.
25. Účastníci Dohody sa ďalej dohodli, že IPSA uhradí Právnemu zástupcovi Mesta, spoločnosti Vojčík & Partners, s.r.o., so sídlom: Rázusova 13, 040 11 Košice, IČO: 36 866 563, DIČ: 20 22 95 22 39, IČ DPH: SK 20 22 95 22 39, **Bankové spojenie:** , zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sro, vložka číslo 24916/V, Konajúci: JUDr. Leo Teodor Vojčík, konateľ (ďalej len ako „**Právny zástupca**“), **sumu vo výške 40,000.- €** z titulu vzniknutých trov právneho zastupovania Mesta v Konaní 1, v Konaní 2 a v Konaní 3, pričom táto suma bude Právnemu zástupcovi uhradená z Notárskej úschovy za podmienok upravených v bode 21. Dohody. Spoločnosť IPSA vyhlasuje a uvádza, že vyššie uvedenú sumu vo výške 40,000.- € za spoločnosť IPSA Právnemu zástupcovi zaplatí, ako plnenie v zmysle § 331 ObZ, spoločnosť ASPINVA. Účastníci Dohody uvedenú skutočnosť berú na vedomie a súhlasia s touto formou úhrady záväzku spoločnosti IPSA uvedeného v predchádzajúcej vete tohto ustanovenia Dohody. IPSA týmto písomne uznáva, že zaplatí Právnemu zástupcovi Mesta svoj vyššie uvedený dlh vo výške **40,000.- €** (slovom: štyridsaťtisíc eur), ktorý predstavuje trovy právneho zastupovania Mesta v Konaní 1, v Konaní 2 a v Konaní 3 (ďalej len „**Dlh**“) spôsobom upraveným v tejto Dohode, pričom toto uznanie má právne účinky uznania dlhu podľa ustanovenia § 558 OZ a IPSA si je vedomá právnych následkov uznania predmetného Dluhu. Dlh je zaplatený pripísaním peňažných prostriedkov na účet Právneho zástupcu.
26. Nový záväzok podľa bodu 23. písm. a), písm. b) a písm. c) tejto Dohody sa považuje za uhradený dňom pripísania všetkých častí Nového záväzku na bankový účet Mesta, vedený v \_\_\_\_\_, a. s, IBAN: SK \_\_\_\_\_, SWIFT: \_\_\_\_\_, ak z tejto Dohody nevyplýva inak.
27. Ak IPSA (i) nesplní svoj záväzok uvedený v bode 23. tejto Dohody (povinnosť uhradiť ktorúkoľvek časť dohodnutého Nového záväzku), a/alebo (ii) svoj záväzok uvedený v bode 25. tejto Dohody (uhradiť Dlh Právnemu zástupcovi Mesta) riadne a včas, je Mesto oprávnené, požadovať od spoločnosti IPSA úhradu **jednorazovej zmluvnej pokuty vo výške 1,327,757.- €** (slovom: jedenmilión tristošesťdesiatšesťtisícštyristopäťdesiatštyri eur). Právo Mesta na náhradu škody v plnej výške tým nie je dotknuté. IPSA nie je v omeškaní, ak po riadnom a včasnom zložení peňazí do Notárskej úschovy nedôjde k včasnému a riadnemu pripísaniu príslušných súm na účet Mesta a/alebo Právneho zástupcu z dôvodu na strane Notára.
28. Vo vzťahu k vlastníckemu právu k Pozemkom a k otázke, či odstúpenie od Kúpnych zmlúv zo strany spoločnosti IPSA v zmysle bodu 4. Dohody bolo vykonané platne a ktorému z dotknutých Účastníkov Dohody v tomto ohľade prináleží vlastnícke právo k Pozemkom, sa Mesto a spoločnosť IPSA dohodli a vyhlasujú, že výlučným vlastníkom Pozemkov je na základe Kúpnych zmlúv spoločnosť IPSA.

29. Mesto vyhlasuje, že nemá výhrady voči tomu, že Nový záväzok a Dlh budú za spoločnosť IPSA uhradené spoločnosťou ASPINVA, a to spôsobom upraveným v tejto Dohode. Mesto zároveň berie na vedomie, že spoločnosti IPSA a SOGNI majú záujem v súvislosti s vysporiadaním vzájomných vzťahov so spoločnosťou ASPINVA previesť na spoločnosť ASPINVA vlastnícke právo k jednotlivým Pozemkom, resp. pozemkom uvedeným v bode 3. tejto Dohody, a to (i) v prípade spoločnosti IPSA, po tom, čo Prehlásenie Mesta bude vydané z Notárskej úschovy za podmienok upravených v tejto Dohode a (ii) v prípade spoločnosti SOGNI, po tom, čo Konanie 2 bude právoplatne zastavené na podklade Späťvzatia č. 2. V tomto ohľade sa Mesto vzdáva svojho predkupného práva k Pozemkom a zapísaného na listoch vlastníctva k Pozemkom, ako aj akéhokoľvek iného predkupného práva k Pozemkom zároveň prehlasuje, že s prevodom vlastníckeho práva k Pozemkom zo spoločnosti IPSA na spoločnosť ASPINVA a pozemkov uvedených v bode 3. tejto Dohody zo spoločnosti SOGNI na spoločnosť ASPINVA súhlasí a nemá voči týmto prevodom žiadne výhrady.

Účastníci Dohody sa dohodli, že ak po podpise Dohody dôjde k (i) zmene v osobe vlastníka Pozemkov a/alebo k (ii) zmene týkajúcej sa Pozemkov a/alebo údajov o Pozemkoch zapísaných v katastri nehnuteľností vedenom príslušným orgánom verejnej moci (vrátane zlúčenia, či odčlenenia jednotlivých pozemkov tvoriacich Pozemky, zmeny čísla listu vlastníctva, na ktorých sú zapísané, zmeny ich parcelných čísel, údajov o ich druhu, výmere či iných obdobných údajov) a/alebo k (iii) inej zmene, z dôvodov ktorej bude nevyhnutné upraviť znenie Vzdania sa záložného práva tak, aby na jeho podklade mohlo v zmysle príslušných právnych predpisov dôjsť k výmazu záložného práva z katastra nehnuteľností, bude Mesto povinné do troch (3) pracovných dní od obdržania písomnej žiadosti príslušného Účastníka Dohody vydať takémuto Účastníkovi Dohody nové upravené Vzdanie sa záložného práva, ktoré bude reflektovať vyššie uvedené zmeny tak, aby na jeho podklade mohlo v zmysle príslušných právnych predpisov dôjsť k výmazu záložného práva z katastra nehnuteľností.

#### **UROVNANIE NÁROKOV ZO SÚDNYCH SPOROV MEDZI ÚČASTNÍKMI DOHODY**

IPSA C/A MESTO, O URČENIE VLASTNÍCKEHO PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTIAM/O URČENIE PLATNOSTI ODSŤÚPENIA OD KÚPNÝCH ZMLÚV, OKRESNÝ SÚD KOŠICE II, SP. ZN. 34CB/83/2013 (SP. ZN. 35CB/287/2015)

30. Účastníci Dohody sa dohodli, že Mesto prostredníctvom svojho Právneho zástupcu zabezpečí, že bez zbytočného odkladu (najneskôr však do piatich pracovných dní) po vydaní jednotlivých rovnopisov Späťvzatia č. 3 z Notárskej úschovy za podmienok uvedených v bode 21. tejto Dohody, budú jednotlivé rovnopisy Späťvzatia č. 3 podané v listinnej podobe Okresnému súdu Košice II pre účely zastavenia Konania 3. Bezodkladne, t.j. nasledujúci pracovný deň po podaní Späťvzatia č. 3 Okresnému súdu Košice II, doručí Mesto (alebo jej splnomocnený zástupca) spoločnosti ASPINVA a spoločnosti IPSA (alebo ich právnym zástupcom) e-mailom alebo prostredníctvom pošty, kópiu Späťvzatia č. 3, na ktorej bude vyznačený odtlačok prezenčnej pečiatky Okresného súdu Košice II potvrdzujúcej podanie Späťvzatia č. 3 Okresnému súdu Košice II. Mesto a spoločnosť IPSA sa zaväzujú poskytnúť si vzájomnú súčinnosť v prípade, ak Okresný súd Košice II v rámci rozhodnutia vydaného na podklade Späťvzatia č. 3 nerozhodne o celom rozsahu Späťvzatia č. 3 alebo ak takéto rozhodnutie bude vydané v rozpore so Späťvzatím č. 3.
31. IPSA súčasne vyhlasuje, že po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia Okresného súdu Košice II vydaného v súlade so Späťvzatím č. 3 v Konaní 3 sú uspokojené všetky jej nároky vyplývajúce z predmetného súdneho Konania 3, z dôvodu čoho nebude v budúcnosti vznášať voči Mestu ďalšie v súčasnosti známe alebo neznáme nároky na plnenie súvisiace so súdnym Konaním 3, vrátane úrokov z omeškania, alebo iných sankcií, náhrady škody, resp. ušlého zisku, ktoré prípadne vznikli do podpisu tejto Dohody, a výslovne sa ich vzdáva.

MESTO C/A SOGNI, O NEÚČINNOSŤ PRÁVNEHO ÚKONU A NÁVRH NA VYDANIE NEODKLADNÉHO OPATRENIA, OKRESNÝ SÚD BRATISLAVA IV, SP. ZN. 40C/67/2013

32. Účastníci Dohody sa dohodli, že spoločnosť ASPINVA zabezpečí, že bez zbytočného odkladu (najneskôr však do piatich pracovných dní) po vydaní jednotlivých rovnopisov Späťvzatia č. 2 z Notárskej úschovy za podmienok uvedených v bode 21. tejto Dohody, budú jednotlivé rovnopisy Späťvzatia č. 2 podané v listinnej podobe Okresnému súdu Bratislava IV pre účely zastavenia Konania 2. Bezodkladne, t.j. nasledujúci pracovný deň po podaní Späťvzatia č. 2 Okresnému súdu Bratislava IV, doručí spoločnosť ASPINVA (alebo jej splnomocnený zástupca) Mestu a spoločnosti SOGNI (alebo ich právny zástupcom) e-mailom alebo prostredníctvom pošty, kópiu Späťvzatia č. 2, na ktorej bude vyznačený odtlačok prezenčnej pečiatky Okresného súdu Bratislava IV potvrdzujúcej podanie Späťvzatia č. 2 Okresnému súdu Bratislava IV. Mesto a spoločnosť SOGNI sa zaväzujú poskytnúť si vzájomnú súčinnosť v prípade, ak Okresný súd Bratislava IV v rámci rozhodnutia vydaného na podklade Späťvzatia č. 2 nerozhodne o celom rozsahu Späťvzatia č. 2 alebo ak takéto rozhodnutie bude vydané v rozpore so Späťvzatím č. 2. Mesto súčasne vyhlasuje, že po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia Okresného súdu Bratislava IV vydaného v súlade so Späťvzatím č. 2 v Konaní 2 sú uspokojené všetky jeho nároky vyplývajúce z predmetného súdneho Konania 2, z dôvodu čoho nebude v budúcnosti vznášať voči SOGNI ďalšie v súčasnosti známe alebo neznáme nároky na plnenie súvisiace so súdnym Konaním 2, vrátane úrokov z omeškania, alebo iných sankcií, náhrady škody, resp. ušlého zisku, ktoré prípadne vznikli do podpisu tejto Dohody a výslovne sa ich vzdáva.

MESTO C/A IPSA, O ZAPLATENIE 3,815,211.- EUR S PRÍSL., OKRESNÝ SÚD BRATISLAVA IV, SP. ZN. 10CB/2/2013

33. Účastníci Dohody sa dohodli, že spoločnosť ASPINVA zabezpečí, že bez zbytočného odkladu (najneskôr však do piatich pracovných dní) po vydaní jednotlivých rovnopisov Späťvzatia č. 1 z Notárskej úschovy za podmienok uvedených v bode 21. tejto Dohody, budú jednotlivé rovnopisy Späťvzatia č. 1 podané v listinnej podobe Okresnému súdu Bratislava IV pre účely zastavenia Konania 1. Bezodkladne, t.j. nasledujúci pracovný deň po podaní Späťvzatia č. 1 Okresnému súdu Bratislava IV, doručí spoločnosť ASPINVA (alebo jej splnomocnený zástupca) Mestu a spoločnosti IPSA (alebo ich právny zástupcom) e-mailom alebo prostredníctvom pošty, kópiu Späťvzatia č. 1, na ktorej bude vyznačený odtlačok prezenčnej pečiatky Okresného súdu Bratislava IV potvrdzujúcej podanie Späťvzatia č. 1 Okresnému súdu Bratislava IV. Mesto a spoločnosť IPSA sa zaväzujú poskytnúť si vzájomnú súčinnosť v prípade, ak Okresný súd Bratislava IV v rámci rozhodnutia vydaného na podklade Späťvzatia č. 1 nerozhodne o celom rozsahu Späťvzatia č. 1 alebo ak takéto rozhodnutie bude vydané v rozpore so Späťvzatím č. 1. Mesto súčasne vyhlasuje, že po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia Okresného súdu Bratislava IV vydaného v súlade so Späťvzatím č. 1 v Konaní 1 sú uspokojené všetky jeho nároky vyplývajúce z predmetného súdneho Konania 1, z dôvodu čoho nebude v budúcnosti vznášať voči IPSA ďalšie v súčasnosti známe alebo neznáme nároky na plnenie súvisiace so súdnym Konaním 1, vrátane úrokov z omeškania, alebo iných sankcií, náhrady škody, resp. ušlého zisku, ktoré prípadne vznikli do podpisu tejto Dohody a výslovne sa ich vzdáva.

#### **ĎALŠIE VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKOV DOHODY**

34. Mesto a spoločnosti IPSA a SOGNI týmto vyhlasujú, že nadobudnutím účinkov urovnania podľa tejto Dohody považujú všetky Sporné práva a povinnosti, ako aj záväzky a pohľadávky vyplývajúce alebo súvisiace s nezaplatenou časťou kúpnej ceny a inými nárokmi podľa Kúpnych zmlúv a súvisiacich s Konaním 1, Konaním 2 a Konaním 3, ktoré prípadne vznikli do podpisu tejto Dohody, za urovnané, a nemajú voči sebe žiadne ďalšie súvisiace peňažné alebo nepeňažné nároky okrem tých, ktoré sú uvedené v Dohode.

#### **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

35. Účastníci Dohody súhlasia s tým, že Dohoda bude vyhotovená vo forme notárskej zápisnice a bude mať účinky exekučného titulu v zmysle ustanovenia § 45 ods. 2 písm. c) zákona č. 233/1995 Z. z. O súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok). Náklady na vyhotovenie notárskej zápisnice znáša IPSA, resp. SOGNI.

36. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania Účastníkmi Dohody, ktorí sú od tohto dňa svojimi prejavmi vôle viazaní. Dohoda ako celok nadobúda účinnosť v deň, v ktorý dôjde k splneniu nasledovných podmienok: (i) mestské zastupiteľstvo Mesta udelí predchádzajúci súhlas s uzatvorením tejto Dohody; (ii) v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 OZ uplynie jeden deň po dni zverejnenia Dohody Mestom ako povinnou osobou v súlade so Zákonom. Účinky urovnania nastávajú po splnení nasledujúcich podmienok: (i) na bankovom účte Mesta dôjde k pripísaniu peňažných prostriedkov vo výške 500.000,- € korešpondujúcich so sumou prvej časti Nového záväzku v zmysle bodu 23. písm. a) tejto Dohody, (ii) na bankovom účte Právneho zástupcu Mesta dôjde k pripísaniu peňažných prostriedkov vo výške 40.000,- € korešpondujúcich so sumou Dľhu v zmysle bodu 25. tejto Dohody a (iii) na listoch vlastníctva Pozemkov bude v časti „Ťarchy“ zapísané okrem tiarch uvedených v bode 19 písm. d) a e) aj záložné právo k Pozemkom na základe Záložnej zmluvy a návrhu podľa bodu 20. tejto Dohody ako tretia ťarcha v poradí. Mesto je povinné túto Dohodu zverejniť bezodkladne po jej podpise všetkými Účastníkmi Dohody.
37. Účastníci Dohody týmto vyhlasujú a súhlasia s tým, že sumy všetkých zmluvných pokút uvedených v tejto Dohode sú za všetkých podmienok primerané. Dojednané zmluvné pokuty neovplyvnia právo Účastníkov Dohody požadovať od druhého Účastníka Dohody náhradu škody v plnej výške popri zmluvnej pokute. Zmluvná pokuta musí byť uhradená do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa, keď povinný Účastník Dohody dostane žiadosť oprávneného Účastníka Dohody na zaplatenie zmluvnej pokuty, ak nie je v tejto Dohode dohodnuté inak.
38. Členenie Dohody na články, ako aj označenie jednotlivých článkov slúžia len pre orientáciu v texte Dohody, a preto nie je možné toto použiť pri výklade Dohody, ako aj pri posudzovaní oddeliteľnosti jej častí.
39. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, v prípade, ak toto urovanie podľa tejto Dohody nenadobudne účinky, po uplynutí trvania Notárskej úschovy vydá Notár z Notárskej úschovy všetky rovnopisy Listín Späťvzatie žaloby č. 1, Späťvzatie žaloby č. 2, Prehlásenie Mesta, Dohodu o zrušení predkupného práva a Vzdanie sa záložného práva Mestu, všetky rovnopisy Späťvzatia žaloby č. 3 ASPINVE a peňažné prostriedky zložené do Notárskej úschovy spoločnosti ASPINVA. Uplynutím Notárskej úschovy bez nadobudnutia účinkov urovnania Dohoda o zrušení predkupného práva a Vzdanie sa záložného práva zanikajú a nevyvolávajú žiadne právne následky. Uplynutím Notárskej úschovy bez nadobudnutia účinkov urovnania zaniká táto Dohoda. V prípade zániku Dohody v zmysle predchádzajúcej vety tohto ustanovenia Dohody bude Mesto povinné vrátiť spoločnosti ASPINVA všetky peňažné prostriedky, ktoré spoločnosť ASPINVA zaplatila v zmysle Dohody pred jej zánikom, za predpokladu, že tieto peňažné prostriedky boli vydané Notárom v zmysle bodu 21. Dohody.
40. Dohodu možno meniť a dopĺňať iba vo forme písomných dodatkov podpísaných všetkými Účastníkmi Dohody.
41. Dohoda sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, pričom po podpise Dohody obdrží každý Účastník Dohody po jednom rovnopise.
42. Účastníci Dohody si Dohodu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, a v súvislosti s ňou vyhľadali právne poradenstvo, pričom na znak súhlasu s ňou ako dôkaz svojej vážnej a slobodnej vôle s jej obsahom, ktorý je pre Účastníkov Dohody určitý a zrozumiteľný, prostý akéhokoľvek omylu a tiesne, pripájajú Účastníci Dohody svoje podpisy.
43. Skutočnosti a právne otázky v tejto Dohode neupravené sa primerane riadia príslušnými ustanoveniami OZ, prípadne ObZ.

V Košiciach, dňa \_\_/\_\_/\_\_\_\_

V Košiciach, dňa \_\_/\_\_/\_\_\_\_

---

**Mesto Košice**

Ing. Jaroslav Polaček, primátor

---

**IPSA, s.r.o.**

Ing. Vladimír Jalakša, konateľ

---

**SOGNI, s.r.o.**

Ing. Vladimír Jalakša, konateľ

---

**SOGNI, s.r.o.**

Ing. Branislav Sroka, konateľ

Za účasti a na znak súhlasu s Dohodou:

---

**Vojčík & Partners, s.r.o.**

JUDr. Leo Teodor Vojčík, konateľ

---

**ASPINVA, a. s.**

Michaela Pivarčiová, predseda predstavenstva